m"Pwi Î

(evsj v)

العيفة

[اللغة البنغالية]

ل LK: Avej Kvj vg Avhv Av‡bvqvi تأليف: أبو الكلام أزاد أنوار الله

m¤úv`bv : KvDmvi web Lwj ` مراجعة : كوثر بن خالد

Bmj vg cëvi eÿ‡iv, ivel qv, wi qv` المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429- 2008



m"Pwi Î

A_@nvivg I Amy`i KvR †_‡K wb‡R‡K msi ¶Y Kiv| عــفة

ivmj mvj vj-vi- Avj vBwn I qvmvj vg mvnvevMY‡K m″PwiÎevb nIqvi Av‡`k Ki‡Zb| Aveymyndqvb iv. †_‡K ewYZ, wnivKs ev`kv Zv‡K bex m¤ú‡K°wR‡Ám Ki‡jb, bex †Zvgv‡`i‡K wK Kivi Av‡`k †`q? Awwg ej j vg wZwb e‡jb—Ô†Zvgiv GK Avj vn-i Gev`Z Ki, Zvi mv‡_ KvD‡K kwiK K‡iv bv| †Zvgv‡`i ce®j "I hv ej ‡Zb †Zvgiv Zv †Q‡o `vI| Avi Avgv‡`i‡K mvj vZ, mZZv I m″PwiÎ I AvZ¥qZvi eÜb AUU ivLvi Av‡`k K‡ib|Õ

bex Kwig mvj vj vû Avj vBwn I qvmvj vg côfj wbKU †`vqv Ki‡Zb—

tn Avj waa Avwog Avcbvi wbKU tn`v‡qZ, ZvKIqv, m"PwiÎ I Afve-gyp3i c0_6v KivQ|1

m"PwiţlicKvimgn:

- (1) $nvivg \ LvI \ qv \ t_{\pm}K \ wei \ Z_vKv : GnU \ I \ qwnRe | Gi \ DcKwii \ Zv \ ntjv \ Rvnvbwg \ t_{\pm}K \ gy^3 \ | \ tKbbv, th t`n nvivg Øviv j w j Z \ nq Zvi \ Rb Rvnvbwg B Dchy³ \ "vb \ | nvivg \ Lv` " \ t_{\pm}K \ teut P \ _vKtj \ t`vqv Kej \ nq \ Ges Avj \ w n wetk I fvte \ ZvtK \ tndvRZ \ Ktib \ |$
 - (2) $wf \P vew E \uparrow _t K wei Z _v K v : Avj w Zv Avj v e t j b$

Zviv gvb‡li Kv‡Q KvKwZ-wgbwZ K‡i wf¶v Pvq bv|2

AvDd Betb gvtj K in. t_tK ewYZ, bex Kwig mvj vj-ve Avj vBwn I qvmvj ve ZvtK mn KtqKRb mvnvwetK ej tj b : לע تبايعون †Zvgiv †Kb evBAvZ MbY Kibv? mvnvweMY ej tj b, tn Avj ve i ivmj Avgiv †Zv evBAvZ MbY KtivQ | bZb Kti †Kvb weItq Avcbvi nvtZ evBAvZ MbY Kie? wZwb ej tj b, †Zvgiv gvbţIi wbKU wKQy†PIbv |

DcKwi Zv:

- Avj wa e ZxZ Ab Kvtiv KvtQ Avko bv tbqv
- Zwi Dci mwZ"Kviv‡_@fimv Kiv|
- wb‡Ri m¤§vb i¶v Kiv|
- $\bullet \ gvLj \ \sharp Ki \ \ wb \ KU \ \ wf \ \P v \ Kivi \ j \ v \widetilde{A} bv \ \dagger _ \sharp K \ \ wb \ \sharp R \sharp K \ \ \dagger n dv R Z \ Kiv |$

Gt¶tÎ gvby KtqK fvtM wef³ |

mKţj GK ch@qi bq| Kvţiv ţ¶ţÎ wf¶v bv Kiv I qwwRe| thgb c@qvRb bv nţj m¤ú` bv PvI qv| ivmj mvj vj-wû Avj vBwn I qvmvj vg eţj b, th e¨w³ m¤ú` evovţbvi Rţb¨ gvbţIi wbKU wf¶v Pvq, tm thb Av ţtbi Rįjš-Kqj v PvBj | AZGe, Zv Kg Ki"K ev ţewk Ki"K tmUv Zvi B"Qv|

Kv‡iv Kv‡iv †¶‡Î wf¶v †Q‡o †`qv I qwwRe bq| Zv‡`i †¶‡Î wf¶v †Q‡o †`qv gh $^{\circ}$ vi weI q| †hgb BwZc‡e $^{\circ}$ D‡j w $^{\perp}$ Z AvDd Be‡b gv‡j ‡Ki †i I qv‡q‡Z Av‡Q—

Awng Zv‡`i KvD‡K KvD‡K †`‡LwQ †Nvovq Av‡iwnZ Ae¯vq nv‡Zi jwW c‡o †M‡j, Zv DwV‡q †`qvi R‡b" Ab" KvD‡K ej‡Zb bv $|^3$

(3) †Mvcbv‡½i cwelZv: Gi D‡Ïk¨n‡"Q Akxj KvR I DcKiY†_‡K †Mvcbv½ msi¶Y Kiv| GwU I qwwRe| Avj wa e‡j b—

hviv weevn Ki \ddagger Z cv \ddagger i bv, Zviv \dagger hb wb \ddagger R \ddagger `i \ddagger K \dagger ndvRZ K \ddagger i | 4 wZwb Av \ddagger iv e \ddagger j b—

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾ (سورة النور:

(**

(†n bex) Avcwb †gwigb cji"l‡`i eţj b, Zviv †hb wb‡Rţ`i `wó wbPzKţi ivţL Ges Zvţ`i †Mvcbv½ †ndvRZ Kţi | GUvB Zvţ`i Rţb¨ cweÎ cšv| wbðqB Avj wa ZvAvj v Zvţ`i Kg®m¤úţK®AwaK ÁvZ | 5 DcKwi Zv :

†Mvcbv‡½i †ndvRZKvix‡K Avj wn ZvAvj v Avi‡ki bx‡P Qvqv †`‡eb : ivmj mvj vj-vû Avj vBwn
 I qvmvj vg e‡j b—

سبعة يظلهم الله في ظله يوم لا ظل إلا ظله ورجل دعته امرأة ذات منصب وجمال، فقال : إني أخاف الله. (رواه البخارى : ١٣٣٤)

mvZ clkvi e "w³tK Avj wn ZvAvj v Avitki bxtP Qvqv t teb | Zvt i gvtS H e "w³l Ašfj® hvtK tkvb my`ix m¤lš-cwievtii bvix KłktgP w tK AvnŸvb Kitj tm etj, إني أخاف الله A_Pr, Awg Avj wn Kr fq Kwi | 6

RvbotZ coletki gva¨g: bex Kwig mvjvj-wê AvjvBwn Iqvmvjvg-etjb, the¨w³`ß †Pvqvtji ga¨Kvi gyL I `ß cvtqi ga¨Kvi ßv½ †ndvRtZi wR¤§v`vi ntjv, Awwg Zvi RvbotZ coletki `wqZi wbjvg|

tMvcbv½ tndvRtZi DcKiYmgn:

- `wói †ndvRZ|
- thšetb c`vc¶Yi mvt_ mvt_ `*Z weevn|
- weev‡n Acvi M n‡j wmqvg mvabv|
- bvixi cY9nRve MbY
- tewki fvM mgq Nţi Ae¯vb| Avj wa ZvAvj v eţj b :—

Avi †Zvgiv (bvixiv) N‡i Ae¯vb Ki Ges Rv‡nj x h‡Mi bvix‡`i gZ †Lvj v‡gj v Pj v‡div Ki bv|⁷

- AcwiwPZ bvixi mvt_ wbR\$b Ae^vb bv Kiv| ivmj mvj vj-wa Avj vBwn Iqvmvj vg etj b : إياكم

 O†Zvgiv bvixt`i wbKU clek Kivi e`vcvti mZK©_vK|Ó
- †Kvb bvixi mv‡_ gynvdvnv bv Kiv| ivmj mvj vj-vû Avj vBnn I qvmvj vg e‡j b : إني لا أصافح النــساء ÒAvng bvixi mv‡_ gynvdvnv Kwi bv|Ó
 - cj "I -bvi x GKmvt_ tgj vtgkv bv Kiv|
 - Akxj-Zvi w` ‡K aweZ K‡i Ggb mKj K_v I KvR †_‡K ` ‡i _vKv| Avj wa ZvAvj v e‡j b— وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَا. (سورة بني إسرائيل : ٣٢)

ÔAvi †Zvgiv e wfPv‡ii wbKUeZPn‡qv bv|Õ⁸

Akaj- K_v ev Kv‡Ri K_v †kvbv, Akvj xb e $^-$ i cůZ `wócvZ, Akaj- Qwe ev wm‡bgv †`Lv, Akaj- wKQy cvV Kiv—G meB Avqv‡Zi wb‡lavÁvi Avl Zvfý³ |

cweÎZv`yeg nl qvi KviYmgn:

- (1) AwffveK I gyjeŸxM‡bi ZiweqZ I bRi`wi`ye∮nIqv|
- (2) nvivg e¯i cůZ Aev‡a `wócvZ| GwU wdZbvi me‡P‡q eo KviY| ivmj mvj vji-vû Avj vBwn I qvmvj vg e‡j b : فزنا العينين النظر ð†Pv‡Li e¨wfPvi n‡j v `wócvZ|Õ

Rvixi Be‡b Avā**y w**ariv. e‡j b, Awwg ivmj mvj vj waravj vBwn I qvmvj vg‡K AvKw¯§K `wó m¤ú‡K© wR‡Ám Ki‡j wZwb Avgv‡K Zvr¶wYKfv‡e `wó wdwi‡q wb‡Z ej‡j b|

eyivB`v iv. †_‡K enY'Z, bex Kwig mvjvj-vû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb: †n Avjx, Zwg c<u>Ög</u>`wói ci wØZxqevi`wów`‡qv bv|c<u>Ö</u>qwU†Zvqvi R‡b¨Rv‡qR e‡U,wKš'wØZxqwUi AwaKvi†bB|

- (3) hpeK-hpeZxt`i t`wi Kti weevn t`qv|
- (4) Ggb † tk ågY Kiv, †hLv‡b †envqv I Dj ½cbvi mqj ve i‡q‡Q|
- (5) AcwiwPZ bvixi mvt_ tgj vtgkv I wbRDevtmi e vcvti Aetnj v Kiv| cemjxMY G e vcvti ht_o mZK® KitZb| Dev`v Betb mvtgZ iv. wQtj b GKRb etqvtR vo Avbmvix mvnwe| wZwb etj b—tZvgiv t`L bv Avwg Atb"i mvnvh" e ZxZ `wovtZ cwwi bv Ges big Lvevi e ZxZ tLtZ cwwi bv| Avgvi mvw_ (cj "Iv½) AtbKw`b nj gti wMtqtQ| mviv cw_exi wewbgtq ntj I tKvb AcwiwPZ bvixi mvt_ wbRPb _vKv Avgvi cO>` nq bv| tKbbv kqZvb nqtZvev Avgvi wRwbmwUtK bvov w`tZ cvti|
- (6) the "w³ wb‡R cweî _vK‡Z Pvq bv Ges mgvR‡K Kj y gy³ ivL‡Z Pvq bv Ggb tj v‡Ki mv‡_ DVv-emv Kiv | AZGe, G ai‡bi tj vK‡`i m½ Z vM K‡i fv‡j v tj vK‡`i m½ Zvj vk Kiv DwPZ |
- (7) AwaK Aemi | ZvB Øxb-`ybqvi DcKvi nq, Ggb Kv‡R wb‡R‡K me®v wb‡qwwRZ ivLv DwPZ | hv‡Z kqZwb wPšy-fvebv AvµqY Ki‡Z bv cv‡i |
- (8) me¶kI K_v n‡j v kwi q‡Zi ûKg AvnKvg †Q‡o †`qvB n‡j v Pwi wÎK `ye, PZvi me‡P‡q eo KviY|

tMvcbv½ msi¶‡Yi mydj :

- (1) Pwilevbe"w³i Rvbo‡Zcole‡ki `wwqZ_iivmj mvjvjvê AvjvBwn IqvmvjwgGi∣
- (2) †Kqvg‡Zi gq`v‡b Avj vn ZvAvj vi Qvqvq Avk**ö**q MönY|
- (3) e'w³i cweÎZv Zvi cwievi I gvnivg AvZ\qt`i cweÎZvi KviY| th e'w³ nviv\tg wj ß nq, Zvi wb\tankta I cwiev\tii Dci th tKvb mgq Gi Lvivc cwiYwZ tb\tankta Avm\tankta cv\ti|
- (4) aŸsmvZ\K †ivM, dvmv`, Avc`-wec` I Awbó †_‡K mgvR wbivc` _vKvi eo gva¨g n‡jv PvwiwÎK cweÎZv|
- (5) mvaviY l we‡kl kwv-Ges Avj wni Amšwó † ‡K `‡i _vKvi gva g cweÎ Zv|

¹ gmuj g : 4898

² evKvi vn : 273

³ gmwj g : 1729

⁴ bi : 33

⁵ bɨ : 30

^{6 †}evLvwi : 1334

⁷ Avnhve : 33

⁸ ebx BmivCj : 32